

---

## Neustart ins Leben. Therapeutische Hilfe ohne Hürden

---

Viele Flüchtlinge müssen ihr Land aufgrund von Krieg, Verfolgung, Armut und Hunger verlassen. Wenn sie zu uns kommen, haben sie meist eine weite und beschwerliche, oft auch gefährliche Flucht hinter sich. Auf dieser Flucht – und oft auch schon in ihrer Heimat – waren sie häufig extremen körperlichen und seelischen Strapazen ausgesetzt.

Zwar sind die Menschen in Deutschland vorerst sicher vor Krieg und Verfolgung, doch auch hier sind die psychischen Belastungen durch unsichere Aufenthaltsperspektiven, lange Asylverfahren sowie Sorgen um Familienmitglieder in der Heimat enorm. Häufig treten die Folgen all dieser Belastungen in Form von psychiatrisch behandlungsbedürftigen Symptomen erst auf, wenn die Menschen hier zur Ruhe kommen.

---

## Warum ist die Gesundheit von Migrant\*innen unser Thema?

---

Flüchtlinge leiden deutlich häufiger als die übrige Bevölkerung unter posttraumatischen Belastungsstörungen. Oft scheitert eine adäquate gesundheitliche Versorgung aber an interkulturellen Barrieren, die eine konstruktive Kommunikation erschweren. Spezielle therapeutische Angebote, die für Flüchtlinge und Migrant\*innen in Not ohne bürokratische und organisatorische Hürden erreichbar sind, sind kaum vorhanden.

Wer mit körperlichen und seelischen Erkrankungen allein gelassen wird, hat keine Energie mehr, sich aktiv in unsere Gesellschaft zu integrieren und gleitet ab in Hilflosigkeit und Resignation. Hier bedarf es, neben vermehrten muttersprachlichen Informationsmöglichkeiten, vor allem interkulturell geschulten Personals, das mit Praxiserfahrung und Einfühlungsvermögen eine entsprechende Infrastruktur schafft und mit fachübergreifenden Netzwerken eine wirksame medizinische und therapeutische Versorgung für Flüchtlinge und Migrant\*innen ermöglicht.

---

## Ihre Ansprechpartner in Rosenheim Kontakt- und Koordinierungsstelle

---

### Carmen Bichler

Flüchtlings- und Integrationsberaterin  
mit psychosozialen Schwerpunkt

Mobil: 0173 6257436  
carmen.bichler@sd-obb.de  
Termine nach Absprache

### Sevcan Üreyil

Psychologin  
Flüchtlings- und Integrationsberaterin  
mit psychosozialen Schwerpunkt

Tel. 08031 3528514  
sevcan.uereyil@sd-obb.de  
Termine nach Absprache

### Diakonie Rosenheim


Gießereistraße 10, Rückeingang 1. Stock  
83022 Rosenheim

### STIFTUNG WELTEN VERBINDEN

Pirckheimerstraße 6 | 90408 Nürnberg  
Tel.: 0911 9354-395 | Fax: 0911 9354-269  
info@welten-verbinden.de

WELTEN VERBINDEN die STIFTUNG von

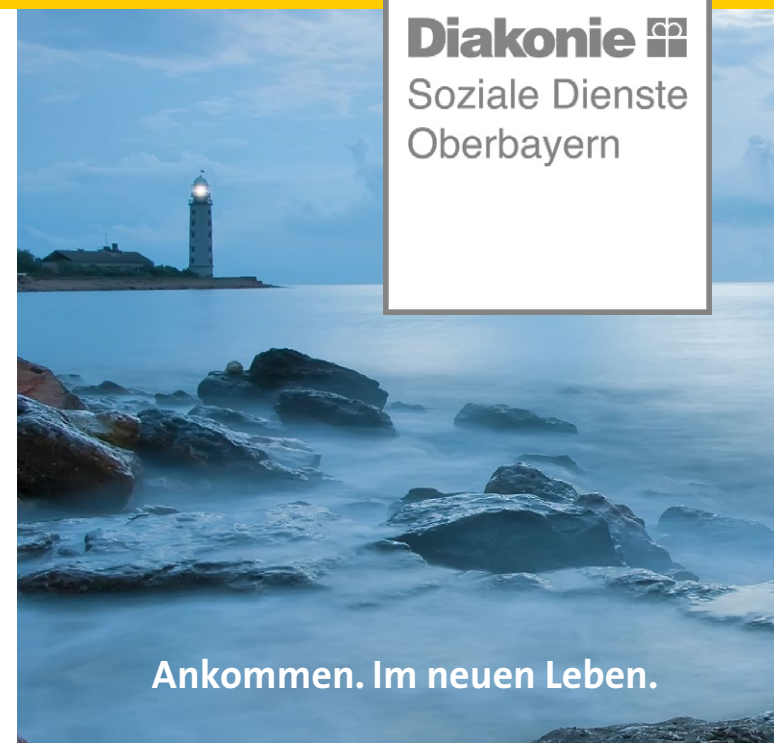
**Diakonie**   
Bayern

 Evangelisch-Lutherische  
Kirche in Bayern



Gefördert durch den Freistaat Bayern

[welten-verbinden.de](http://welten-verbinden.de)



**Diakonie**   
Soziale Dienste  
Oberbayern

Ankommen. Im neuen Leben.

**TAFF**  
Therapeutische Angebote  
für Flüchtlinge



**STIFTUNG WELTEN VERBINDEN**

[welten-verbinden.de](http://welten-verbinden.de)



---

## Unsere Angebote und Dienste: Kontakt- und Koordinierungsstelle

---

Unsere TAFF-Berater\*innen in den Kontakt- und Koordinierungsstellen sind Anlaufstelle für traumatisierte und psychisch erkrankte Geflüchtete sowie für alle, die mit psychisch erkrankten Geflüchteten in Kontakt stehen. Die Hauptarbeitsbereiche sind Beratung und Stabilisierung sowie Netzwerkarbeit.

### Beratung und Stabilisierung

Die TAFF-Berater\*innen bieten niederschwellige Einzelberatung und Gruppenangebote zur Stabilisierung für psychisch erkrankte Geflüchtete an. Bei Bedarf vermitteln die TAFF-Berater\*innen an Therapeut\*innen, Ärzt\*innen oder andere Fachstellen aus dem Netzwerk weiter.

### Netzwerkarbeit

Die TAFF-Berater\*innen koordinieren und pflegen ein lokales Netzwerk aller Akteure, die mit psychisch erkrankten Geflüchteten in Kontakt sind: Ämter und Behörden, Ärzt\*innen, Beratungsstellen, Ehrenamtliche, Kliniken, Psychiater\*innen, Psychotherapeut\*innen, Sprach- und Kulturmittler\*innen, usw.. Bei Bedarf bieten wir für die Akteure des Netzwerks Schulungs- und Weiterbildungsangebote rund um den Themenbereich psychischer Erkrankungen.

### Therapeut\*innen-Pool

TAFF koordiniert, schult und betreut einen Pool aus Psychotherapeut\*innen und Psychiater\*innen, die psychisch erkrankte Geflüchtete behandeln können.

### Sprach- und Kulturmittler\*innen-Pool

TAFF koordiniert und betreut einen regionalen Pool von Sprach- und Kulturmittler\*innen, die speziell für Psychotherapie und sozialberaterische Situationen geschult sind.

---

## Wir verbinden Welten und bringen Menschen zusammen

---

TAFF ist eine Initiative der STIFTUNG WELTEN VERBINDEN, des Diakonischen Werkes Bayern und der Diakonie Rosenheim. TAFF hat sich zum Ziel gesetzt, die Versorgung von psychisch erkrankten Geflüchteten in Rosenheim zu verbessern. Abseits der großen Behandlungszentren in München fördert TAFF die regional bestehenden Versorgungsstrukturen, ergänzt diese und arbeitet daran, kurze Wege zwischen den einzelnen Akteuren zu gewährleisten, die sich um die Versorgung psychisch erkrankter Geflüchteter kümmern.

Dafür engagieren wir uns und fördern mit Spenden und Stiftungsgeldern gezielt gesundheitsbezogene Projekte, Maßnahmen und Einzelhilfen. Damit Flüchtlinge und Zuwanderer eine echte Chance haben, hier anzukommen und ihr Leben selbstbestimmt zu gestalten.

[welten-verbinden.de](http://welten-verbinden.de)



---

## Engagieren Sie sich für eine aktive Integration!

---

Integration ist eine dauerhafte politische und gesellschaftliche Aufgabe, die alle angeht – Einwanderer wie Einheimische. Die STIFTUNG WELTEN VERBINDEN fördert deshalb aktiv und nachhaltig die Integration von Migrant\*innen in unsere Gesellschaft und leistet somit einen wichtigen Beitrag zur Verbesserung des sozialen Klimas in Deutschland.

Unterstützen auch Sie die Arbeit der STIFTUNG WELTEN VERBINDEN als Stifter\*in, Spender\*in oder mit Ihrem ehrenamtlichen Engagement! Gestalten Sie die Zukunft Deutschlands aktiv mit – damit aus Fremden Freund\*innen und Nachbar\*innen werden.

**Spendenkonto: STIFTUNG WELTEN VERBINDEN**

HypoVereinsbank Nürnberg  
IBAN: DE10760200700307630630  
BIC: HYVEDEMM460

